



Durch den Arbeitgeber auszufüllen – A remplir par l'employeur – Da compilare dal datore di lavoro

Meldung zur Aufhebung der Dienstbefreiung

Verordnung vom 22.11.2017 über die Militärdienstpflicht (VMDP; SR 512.21)

Avis d'annulation d'exemption du service

Ordonnance du 22.11.2017 sur les obligations militaires (OMi; RS 512.21)

Avviso di revoca dell'esenzione dal servizio

Ordinanza del 22.11.2017 concernente l'obbligo di prestare servizio militare (OOPSM; RS 512.21)

Aufzuheben ab:

Annulée à partir du:

Revoca a partire dal:

Postadresse
des Arbeitgebers

Adresse postale
de l'employeur

Indirizzo postale
del datore di lavoro

Grund für die Aufhebung – Motif de l'annulation – Motivo della revoca

☐

Austritt

Départ

Disdetta del rapporto di servizio

☐

Neue Tätigkeit ohne Anspruch auf Dienstbefreiung

Nouvelle activité ne donnant plus droit à l'exemption

Nuova attività che non giustifica più l'esenzione

☐

Keine Hauptberuflichkeit mehr in der anspruchsbegründenden Tätigkeit

Plus d'activité professionnelle principale justifiant l'exemption

La professione esercitata a titolo principale giustificante l'esenzione non è più esercitata

☐

Verzicht auf Dienstbefreiung durch den Arbeitgeber

L'employeur renonce à l'exemption

Il datore di lavoro rinuncia all'esenzione

☐☐

Neuer Arbeitgeber mit Anspruch auf Dienstbefreiung

Nouvel employeur avec droit à l'exemption

Nuovo datore di lavoro con diritto all'esenzione dal servizio

Personalien – Données personnelles – Dati personali

Vers.-Nr

No d'ass

N° d'ass

Familienname

Nom de famille

Cognome

Vorname(n)

Prénom(s)

Nome(i)

Ort und Datum

Lieu et date

Luogo e data

Stempel und Unterschrift des Arbeitgebers

Timbre et signature de l'employeur

Timbro e firma del datore di lavoro

Beilage:

Dienstbüchlein

Annexe:

Livret de service

Allegati:

Libretto di servizio

Wird vom Personal der Armee (Pers A) ausgefüllt – Est rempli par le personnel de l'armée (Pers A) – Compilato dal personale dell'esercito (Pers Es)

Verfügung des Personellen der Armee

Aufgrund der obenstehenden Meldung **wird verfügt**:

Décision du personnel de l'armée

Conformément à l'avis ci-dessus **il est décidé**:

Decisione del personale dell'esercito

Vista la comunicazione presentata **si decide**:

1. Die Dienstbefreiung wird aufgehoben mit Wirkung ab:

L'annulation de l'exemption du service à partir du:

Revoca dell'esenzione dal servizio a partire dal:

2.

☐

3003 Bern,

Personelles der Armee (Pers A)

Militärdienstpflicht und Verfügungen

Personnel de l'armée (Pers A)

Obligations militaires et décisions

Personale dell'esercito (Pers Es)

Obbligo di prestare servizio militare e decisioni

Geht an

☐ Arbeitgeber

☐ vom Dienst befreite Person

Va a

☐ Employeur

☐ la personne exemptée

Va a

☐ Datore di lavoro

☐ la persona esentata

